6

ART:
Sadoru Chiba

STORY:
Norimitsu Kaihou
(Nitroplus)

SCHOOL-LIVE!

SCHOOL-LIVE!

ART BY SADORU CHIBA
STORY BY NORIMITSU KAIHOU (NITROPLUS)
VOLUME 6

CHAPTER 31 ..... Setting Out 003

CHAPTER 32 ..... Car 029

CHAPTER 33 ..... Secret 059

CHAPTER 34 ..... Little Sister 083

CHAPTER 35 ..... Voice 109

CHAPTER 36 ..... Hello 143

Record of Received Transmissions, Vol. 29 167

Chapter 31

Chapter 31 Setting Out

BURORORO (VROOM)

RIGHT NOW, IN THIS TIME BETWEEN GRADUATION AND STARTING COLLEGE...

...WE'RE NOT STUDENTS.

WE DON'T BELONG TO ANY GROUP. WE'RE JUST PLAIN, ORDINARY PEOPLE.

IT KINDA MAKES OUR FOOTING FEEL UNSTABLE.

GYU (SQUEEZE)

THERE'S NO WAY THIS WON'T BE FUN!

WE'RE ALL GOING ON A GRADUATION TRIP TOGETHER.

JUST KIDDING!

HEY, YUKI.

YOU FIGURE OUT WHERE WE'RE GOING?

は > HA (GASP)

ALL RIGHT!

IT'S DISTRICT THREE, HOUSE FIVE, SO WE PROBABLY HAVE TO TAKE THE NEXT RIGHT.

YEAH.

UMMM...

HMM?

...HEY, KURUMI-CHAN.

WHOA!

KIKIII (SCREECH)

MMPH!

GRADUATION TRIPS ARE FUN, AREN'T THEY?

.....

きゅう…

KYUUU (SQUEEZE)

SENPAI, DON'T DISTRACT THE DRIVER, OKAY?

SORRY!

GRADUATION TRIPS ARE FUN, AREN'T THEY!?

!

HEY, RII-SAN!

...YES, THEY ARE.

GOOD JOB!

THIS IS ABOUT IT FOR TODAY.

HAAA...

BUUN- (FWOOSH)

KIKI (SCREECH)

BOOK: ATLAS

YEAH, THERE IS.

YEAH, BUT THERE'S SO MUCH CONSTRUCTION GOING ON IN THE ROADS!

GACHA (KACHAK)

TSUTSUU (SLIDE)

IT LOOKS SO CLOSE ON THE MAP...

THIS IS GOING TO TAKE A WHILE, ISN'T IT...?

地図帳

ZUI (LEAN)

I'M COMING TOO!

地図帳

!

OKAY, THEN. I'M GONNA GO CHECK THINGS OUT.

HMM?

YOU'RE TIRED, AREN'T YOU, KURUMI-CHAN? I'LL COME WITH YOU.

TEE-HEE!

UZU (SQUIRM) うぅ" UZU

Z~~~ ... SOOO (REACH)

ツ

PITO (PLOP)

HEY! COLD!

THAT TICKLES.

むにに MUNI (SQUISH)

YOU— ALIEN WHO'S TAKEN OVER YUKI'S BODY!

WHAT'D YOU DO WITH THE REAL YUKI?

MUNI むにに MUNI

WELL...

THAT'S ABOUT WHAT I THOUGHT.

...I KINDA WANNA READ SOME MANGA.

WHAT'S THE REAL STORY?

I OFFER TO HELP YOU, AND THIS IS WHAT I GET? YOU'RE SO MEAN!

HMPH!

I GUESS SO.

AS LONG AS YOU'RE CAREFUL.

OKAY. I WILL BE.

HEY, RII-SAN, I CAN GO, CAN'T I?

YEAH, YEAH.

LET'S GO, KURUMI-CHAN!

AND DESPITE HOW SHE LOOKS, SHE'S ACTUALLY PRETTY QUICK ON HER FEET.

SHE'LL BE FINE. KURUMI-CHAN'S WITH HER.

HUH?

UM...

OH.

ARE YOU WONDERING IF SHE'S GOING TO BE ALL RIGHT?

YES, SHE IS.

YUKI-SENPAI'S AMAZING, ISN'T SHE?

COME TO THINK OF IT, SHE IS, ISN'T SHE?

WHEN WE FOUND YOU, SHE WENT RUNNING OFF REALLY FAST.

NONE OF US WAS ABLE TO CATCH HER.

THEY'RE ALL OUT OF MANGA!

THIS PLACE HAS REALLY BEEN ROUGHED UP.

GOT IT. I'LL CLEAN UP.

I'M GONNA GO CHECK AROUND BACK, SO DON'T MOVE, OKAY?

てき
TEKI
(RUSTLE)
ぱき
PAKI
(BUSTLE)
.....
...
HEY.
LATELY
...
...
YOU'VE
...

HUH !?
PO (FLUSH)
...GOTTEN PRETTIER?
MAYBE?

OH WELL ...

IF I JUST HAD SOME MAKE UP !

AWWW, MEANIE!
YOU'RE NEITHER COOL NOR A BEAUTY!
A COOL BEAUTY ?
FURI
FURI (SHAKE)

SLEEPING IN THE CAR IS RATHER ROUGH.

FUTONS REALLY ARE THE BEST, AREN'T THEY?

GORO

GORO (SNUGGLE)

G-Mart

DON'T CALL ME THAT.

Y-YOU'RE SO MEAN, MII-KUN...

URU (SOB) ;3 URU ;3 3

HUH? NO WAY!

YUKI DID IT.

YOU EVEN HAD TO CLEAN UP. SORRY ABOUT THAT.

YOU'VE ALWAYS BEEN USEFUL.

JUST KIDDING.

THAT MAKES IT SOUND LIKE I'M NOT USEFUL MOST OF THE TIME...

MUU (HMPH) むぅ

YOU'VE BEEN PRETTY USEFUL LATELY, YOU KNOW.

WITHOUT A DOUBT.

YES.

REALLY?

R—

MOJI (FIDGET) もじ

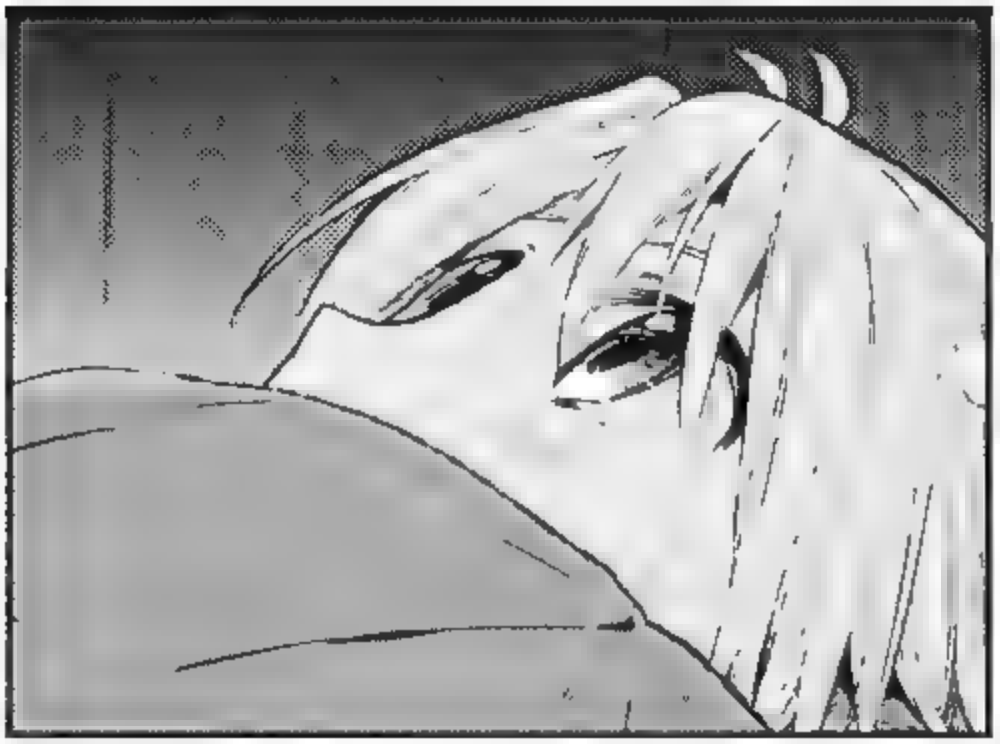
Y-

YEAH.

...

...AREN'T YOU, YUKI-CHAN?

YOU'RE JUST FINE NOW...



スクッ
SUKU (STAND)

トコ トコ トコ
TOKO (TROT) TOKO

ZZZ...

ZZZ...

ZZZ...

SEE, MEGU-NEE SAID THAT THE STARS ARE REALLY PRETTY AND BRIGHT TONIGHT!

UM, JUST GOING FOR A WALK.

...YUKI-CHAN.

WHAT IS IT?

YOU CAN'T...

...GO OUT ALONE AT NIGHT.

NO.

SIT DOWN.

BOO!

AWWW!

SIT RIGHT THERE.

PACHI (BLINK)

GAMI (NAG)

GAMI

HUH ...!?

GYO (SHOCK)

MUKU (SIT)

I'M SORRY!

BURORORO (VROOM)

PATAN (SHUT)

CHUN (CHIRP)

CHUN

...DON'T TOUCH ANYTHING, OKAY?

UZU (SQUIRM)

UZU

...I THINK I'M GONNA TOUCH IT.

BUT...

OH.

O-OKAY.

13° PURU (TREMBLE)

13° 3 PURU

GOKURI (GULP)

.....

OKAY!

THEN JUST PUT ON SOME MUSIC, OKAY?

OKAY, OKAY.

...Hey, hey, is anyone listening?

THIS ONE?

PACHI (CLICK)

KIKIII- (SCREEECH)

This is Megurigaoka One-One-One Broadcasting!

All you people still here at the end of the world...

...you okay!?

WHAT DID YOU JUST PUT ON?

HMMM !?

TH—

THIS ...

Those of you who can't hear me, answer me!

Say yeah...! You're not really getting into this, are you?

OH ...

SENPAI.

ISN'T THIS THE RADIO...?

Oh well!

Let's start the One-One-One broadcast!

Okay, then! Let's do today's lucky numbers!

YOU'RE RIGHT. IT'S AN A.M. STATION.

Let's start with "The Battle Never Ends"...

...from Dasbeth's *Things Fallen from Heaven #3*!

SOME-
ONE...

THEN
THAT
MEANS
...

...IS
ALIVE!

YOU CAN MAKE A LITTLE MORE NOISE, YOU KNOW!

THIS HAS BEEN ONE-ONE-ONE BROADCASTING.

THANKS FOR LISTENING QUIETLY!

WELL, IT REALLY IS QUIET, ISN'T IT?

TOO QUIET.

NO MATTER HOW HARD THE DAYS GET, WE'LL BRING YOU HOPE AND MUSIC!

ANYWAY, SEE YOU TOMOR-ROW!

PACHIN (CLICK)

KOFF, KOFF

PACHI (BLINK)

ZZZ...

ZZZ...

ZZZ...

ZZZ...

HNNGH...

MORNING!

Chapter 32 Car

Chapter 32

PE (PTOO)

PE

GARA

GARA

GARA

GARA (GARGLE)

SHAKA (BRUSH)

SHAKA

SHAKA

SHAKA

DID YOU GET ANY SLEEP, YUKI-SENPAI?

OHH! THE CAR'S PRETTY CRAMPED, ISN'T IT?

...BUT MY NECK HURTS.

I DID...

YOU GET ANY SLEEP?

COME BACK.

HEY!

AND YOU DON'T SEEM TIRED AT ALL.

GIRA (GLINT)

I WAS SO EXCITED THAT I DIDN'T SLEEP A WINK!

WHAT ARE WE DOING TODAY?

PATAN (SHUT)

WE'RE GOING TO SEE THE WOMAN FROM THE RADIO, AREN'T WE?

OKAY!

OKAY.

TO (TROT)
TO
TO

FUWAA (YAWN)

THE RADIO WAVES DON'T REACH TOO FAR, SO I DOUBT SHE HAS VERY POWERFUL EQUIPMENT.

WHERE IS SHE?

THE RADIO STATION?

I WONDER ...

THEN, MAYBE SOMEONE'S HOUSE?

SO HOW DO WE FIND HER?

MAYBE SHE PUT UP AN ANTENNA OR SOMETHING ...?

JI JI CRACKLE

!

Hello and good morning! I haven't looked outside, but I'm sure it's a nice morning out there!

We here at One-One-One Broadcasting will be with you all day again!

HELLO? WHERE YOU DO YOU LIVE?

KOFF! KOFF!

All you listeners out there, if you hear this broadcast, maybe you can come visit me.

NO, NO, NO, NO!

DID SHE HEAR US!?

WHOA!

AHEM.

We even have tea and cookies for you!

The address is...

ISN'T THIS IT?

ZUI (POINT)

UMM... HERE?

HMM? HMM ..

OKAY! I GOT IT.

BASA (RUSTLE)

WE HAVE TO TAKE A BIT OF A DETOUR... BUT WE CAN STILL MAKE IT TODAY, I THINK.

ROGER!

YUKI, YOU DO IT.

BOOK: ATLAS

BURORORO (VROOM)

OKAY, LET'S GO!

YES, LET'S.

VUUUUN (FWOOSH)

UGH!

RII-SAN, STOP!

VUUUUN (FWOOSH)

BURORORO (VROOMO)

GUESS WE CAN'T GET THROUGH HERE EITHER.

MAP: ○○ DISTRICT 4, TEMPLE, DISTRICT

KYU (SQUEAK)

THERE ARE A LOT OF NARROW STREETS AROUND HERE, AREN'T THERE?

PERHAPS IT'S THE GOVERN-MENT.

I KNOW!

ONCE I TURN TWENTY, I'M GONNA VOTE FOR SOMEONE WHO'LL MAKE THE ROADS WIDER!

.....

SWITCHED SEATS SO SHE COULD NAVIGATE

YEAH, BUT THE BIG STREETS ARE ALL CONGESTED.

WHAT'S THE PROBLEM, I WONDER?

LET'S...

...TAKE A LITTLE BREAK.

FUWAA (YAWN)

WELCOME BACK.

I'M BACK.

BANNER: MART CAMPAIGN

YOU SEEM TIRED.

I'M JUST ALWAYS EXHAUSTED THESE DAYS...

FURU

FURU (SHAKE)

WANNA STAY SOMEWHERE FOR A COUPLE OF DAYS?

IT'S SLEEPING IN THIS CAR.

THERE'RE PLENTY THAT WERE JUST ABANDONED ON THE HIGHWAY.

MAYBE WE SHOULD FIND ANOTHER CAR.

YEAH. WE SHOULD ASK MEGU-NEE ABOUT IT...

WE'LL RUN OUT OF WATER.

YEAH, I GUESS.

HA (GASP)

IF WE'RE GOING TO SWITCH CARS, THEN...

WELL, THIS IS HER CAR.

?

YEAH, YOU'RE RIGHT.

WE HAVE TO ASK YUKI-CHAN ABOUT IT TOO.

...One One One Broadcasting is always waiting to hear requests from our listeners.

The song you just heard was "Friendship Tower" from Ultramarine.

Now, before we start the next song...

WHAAT?

YUKI-SENPAI ...

HMM?

...BUT IS SHE REALLY?

But what we want most of all is for you to come visit!

KOFF! KOFF!

.....

Anything goes! Emails, phone calls, snail mail, carrier pigeons, [redacted] yelling!

SHE SEEMS PRETTY CHEERFUL.

I WONDER WHAT SORT OF PERSON SHE IS.

THERE... ARE FOUR OF US.

WILL WE STILL BE ALL RIGHT... IF THERE ARE FIVE OF US?

All you listeners out there, be careful not to get sick during this season, okay?

... Whoops! Am I coming down with a cold? The worst part of living alone is when you're sick.

YOU MEAN A NEW CLUB MEMBER?

YES. WHAT IF SHE'S A SCARY PERSON?

OR IF WE GET INTO A FIGHT...?

YOU KNOW, I WAS REALLY HAPPY WHEN YOU CAME TO JOIN US, MII-KUN.

I MEAN, YEAH, WE DID GET IN SOME FIGHTS.

...BUT IT ALL WORKED OUT IN THE END.

I—

IS THAT SO?

YES...

YOU'RE RIGHT.

PERHAPS I WAS OVER-THINKING THINGS?

IF SHE'S SCARY, WE CAN ALL JUST RUN AWAY IN THE CAR.

OH...

HUH? WHAT?

SOME-ONE'S COMING. LOOK!

WHOA!

YUKI-CHAN...

WE'RE COMING!

COME BACK!

SHE'S GOTTEN SO DEPEND-ABLE...

THIS MUST...

...BE IT...

...I WONDER WHY ANYONE BUILT A PLACE LIKE THIS.

...HM?

IT'S LIKE THEY KNEW.

IT'S AMAZ-ING.

IT LOOKS REALLY STRONG ...

YES, BUT... HOW DO WE GET IN?

CAN'T WE JUST ASK HER?

YEAH.

ISN'T THAT IT?

SOMEONE HAS TO STAY AND WATCH THE CAR.

LET'S GO!

OKAY, THANKS.

I'LL STAY. GO HAVE FUN.

WELL, WE'RE OFF!

THIS IS REALLY STUCK

UGHH...

PURU (TREMBLE)

PURU

HNN- NGH!

LOOK, FOOT- STEPS.

SENPAI, WHAT ARE YOU DOING?

GAKON (KATHUNK)

ZU (SCRAPE)

JUST COME HELP US.

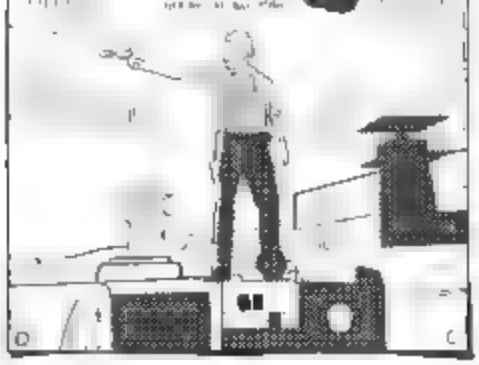
OKAY!

TOTE (TROT) トテ トテ

YEAH.

GU (CLENCH)

SHOULD I OPEN IT?



GARI (SKRITCH)
GARI
DON
DON (THUD)
!?

Don't open the door!

I'm on the other side. I'll tr
finish myself off, but I don't
know if it will go well.
If you hear any noises, jus
assume that's what's goi
I'm leaving this house an
keys to whoever finds this
have liked to have

Don't open the door!

I'm on the other side. I'll try to
finish myself off, but I don't
know if it will go well.
If you hear any noises, just
assume that's what's going on
I'm leaving this house and
keys to whoever finds thi
I would have liked to ha
tea with you.
I would have liked to
ith you.

ou hear any noi
sume that's what's going
'm leaving this house and
keys to whoever finds th
I would have liked to h
tea with you.
I would have liked t
with you.
I would have

I'LL SEE HER OFF...

KURUMI-CHAN...

HMM? YEAH.

...BE CAREFUL, OKAY?

YEAH.

GU (GRIP)

I THINK THAT'S FOR THE BEST.

DON (THUD)

GARI (SKRITCH)

GARI

DON

KARI

KARI (SCRATCH)

しぱっ

PA (SHINE)

KACHI (CLICK)

WHOA, SO MUCH STUFF!

...THIS IS EXACTLY THE SAME.

HMM?

IT'S JUST LIKE THE SCHOOL BASEMENT.

THE GOODS AND CON-TAINERS ...

WE SAID WE WERE ALL GOING TO COLLEGE TOGETHER ...

NO!

HMM ...

THEN MAYBE WE CAN LIVE HERE.

YES, LET'S GO.

AS SOON AS WE CAN.

OH, THAT'S A PITY.

UH, LOOKS LIKE SHE WAS OUT.

HOW DID IT GO? WAS THERE SOMEONE THERE?

!?

THOUGH WE DID GET A SOUVENIR!

I WAS JUST THINKING THAT IF WE HAD JUST GOTTEN HERE A LITTLE SOONER...

JUST A LITTLE SOONER.

MII-KUN, WHAT'S WRONG?

PATAN (SHUT)

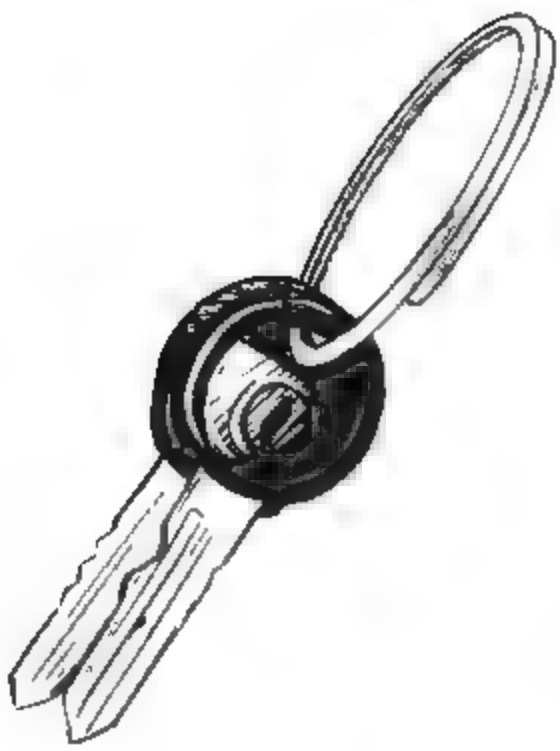
YES, I GUESS SO.

I'M SURE WE'LL GET TO SEE THEM NEXT TIME.

YEAH, YOU'RE RIGHT.

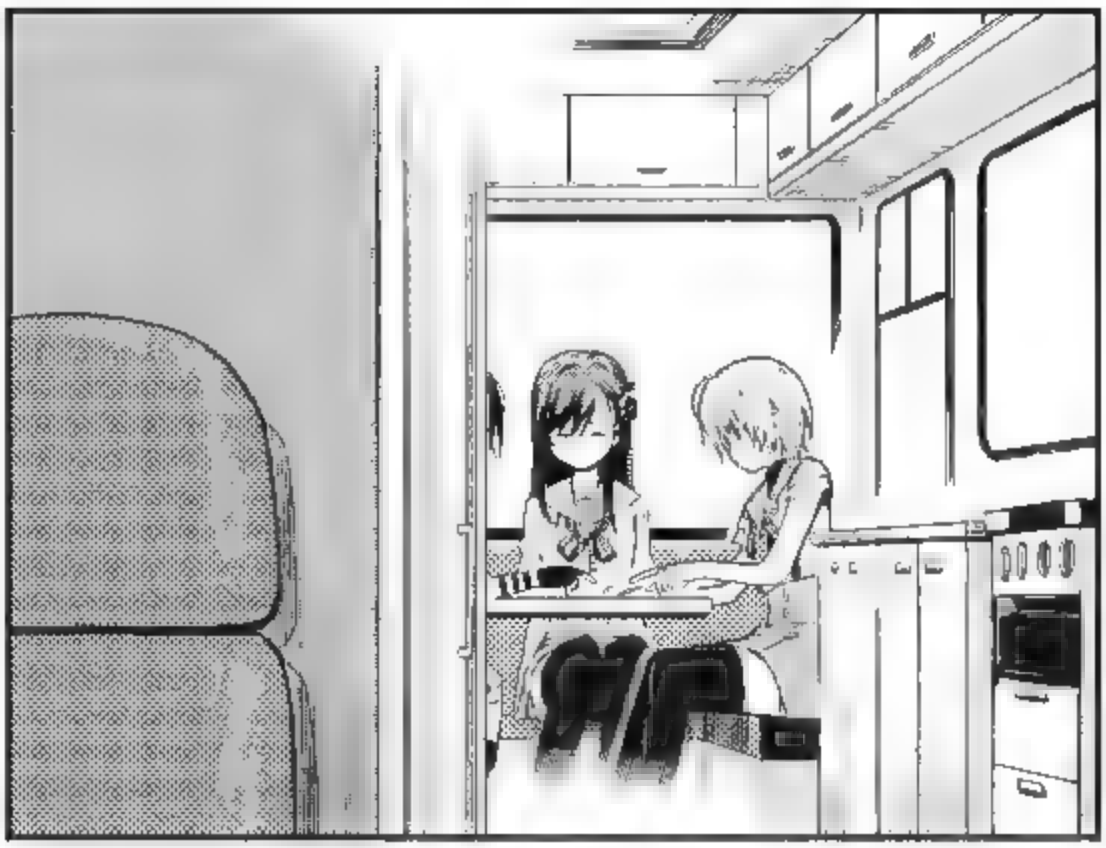
BURORORO (VROOM)

FAREWELL ...

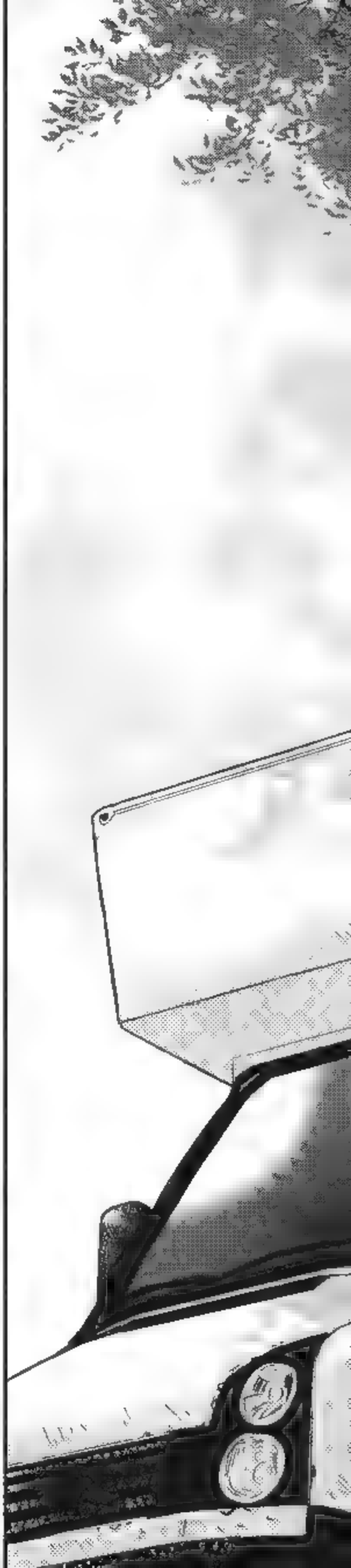


Chapter 33

Chapter 33 Secret



JAAA
(FSSHH)



BAAAN (TA-DAA)

FLUSH TOILETS ARE THE BEST—!

WE BORROWED SOMETHING GOOD, DIDN'T WE?

YEAH!

I JUST HOPE MEGU-NEE DOESN'T MIND.

SENPAI, I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, BUT AS A YOUNG WOMAN, THAT'S JUST...

SERI-OUSLY!?

NOT LISTEN-ING

AND WE CAN SLEEP WITH OUR LEGS STRETCHED OUT TOO. THIS IS ALL TOTALLY AWESOME!

...MEGU-NEE?

IT'S OKAY, ISN'T IT...

I—

IT'S OKAY. RIGHT, YUKI?

BUT AS A YOUNG WOMAN, I WANNA TAKE A BATH!

BOMU (FLUMP)

SO, UM, ISN'T THERE A BATH IN THIS CAR?

MAYBE IN HERE?

I DON'T THINK... THAT'S REALLY POSSIBLE.

WELL...

I SUPPOSE WE DO WANT TO BE ABLE TO WASH OURSELVES A LITTLE MORE THOROUGHLY.

KUN (SNIFF)

KUN

.....

WE'LL RUN OUT OF FRESH CLOTHES IF WE DON'T DO SOME LAUNDRY TOO.

OKAY!

THEN LET'S MAKE A LITTLE STOP!

PAN (THUMP)

BURORORO (VROOM)

DEEEN (TADAA)

YEAH!

LET'S GO!

CHANGING COMPLETE!

BASAA (RUSTLE)

ZAPAAAN (SPLOOSH)

WAH!

WHOOOOO!

DA だ" DA だ" DA だ" DA だ"

DA だ" DA だ" DA だ" DA (THUD) だ"

YES, BUT AT THIS TIME OF THE YEAR...

THEY'RE BOTH RATHER EXCITED.

HEKKUSHI
(AH-CHOO)

...THE WATER IN THE RIVER IS GOING TO BE COLD, YOU KNOW.

GATA
GATA (CHATTER)

PURU

PURU (SHIVER)

ZURU (SNIFFLE)

Y Y YOU COULD HAVE M-M-MENTIONED THAT EARLIER...

THANKS.

HERE.

I FEEL THE COLD DIFFERENTLY.

KURUMI-SENPAI...

...YOU SEEM FINE.

GYUU (SQUEEZE)

JABU

JABU (SPLASH)

IT'S JUST BEEN QUITE A WHILE SINCE WE'VE DONE SOMETHING LIKE THIS.

WHAT IS IT?

KUSU (HEH)

YOU KNOW, YOU'RE RIGHT.

WHERE YUKI-SENPAI GOES RUSHING ON AHEAD WITHOUT THINKING ...

...AND WE'RE LEFT TEARING OUT OUR HAIR.

CHAPUN (SPLISH)

SOMETHING LIKE THIS?

THAT'S IT!

SHE'S GOTTEN MORE DEPENDABLE.

UM...

...YUKI-SENPAI...

AND LATELY, WELL...

HA HA!

YEAH, I GET THAT.

BUT IT JUST DOESN'T FEEL LIKE IT'S ENOUGH.

I LIKE HER THIS WAY...

KOSHI (SCRUB)

COLLEGE IS ALL WELL AND GOOD TOO...

...BUT I ALMOST WISH WE COULD JUST STAY LIKE THIS A WHILE LONGER.

BUT, YOU KNOW...

...WE JUST CAN'T DO THAT.

YEAH, YOU'RE RIGHT.

PAN (FWIP)

HUH?

UHH, I MEAN...

YOU'RE RIGHT.

YES.

...WON'T THEY JUST COME TO US?

EVEN IF WE WANT TO STAY LIKE THIS...

THEN...

...WE HAVE TO BE READY FOR IT.

.....

I CAN'T BELIEVE EVEN YOU'RE STARTING TO SOUND SENSIBLE ...!

HUH!?

WHAT SORT OF PERSON AM I IN YOUR HEAD!?

ZZZ...

THERE.

YAWWN...

GATSUN (THUNK)

PACHI (BLINK)

HO

HMM...

ZZZ...

ZZZ...

Oww ...!

!

KURUMI
...
...
SENPAI!?

JARI
CCRUNCH

GRAH...

(CREAK)
G!
G!
WAIT...
HEY, WAIT!
DAMMIT!

GUOOOO (GRAAAAAH)

!?

!?

YOU IDIOT! WHAT ARE YOU DOING?

WHAT ABOUT YOU!? GOING OUT ALONE !?

(TA TA TA

ZABA (SPLASH)

AFTER I FINALLY GOT IT CLEAN...

KOSHI (RUB)
こしっ

!

...JUST DON'T GO ANYWHERE.

GYU (SQUEEZE)

.....

THAT'S WHY I'M HERE RIGHT NOW.

IT WORKED.

...THE MEDICINE NOT WORK...?

DID...

DON'T GO!

A PLAN'S NOT ENOUGH.

I'M NOT PLANNING TO.

!

KOTSUN (THUNK)

こつん

IT'S FOR MY ADORABLE LITTLE KOUHAI, AFTER ALL.

...GOT IT.

GUI (GRAB)

SHIT

HEY, YOU TWO!

GATAN (CLATTER)

DOK (BATHUMP)

ドキッ

.....

WHAT ARE YOU DOING OUT AT THIS HOUR!?

GO

GO

GO

GYO (SHOCK)

.....

MUST BE A DREAM.

GOOD NIGHT!

SHA (SLIDE)

Chapter 34

Chapter 34 Little Sister

KORO (ROLL)
KORO
KORO
POSU (PLOP)
FUWA (FLOAT)

MIKI-SAN, IS SOMETHING WRONG?

I JUST... ...STAYED UP A BIT TOO LATE.

...I SEE. DON'T PUSH YOUR-SELF.

FUWAA (YAWN)

IS EVERY-THING ALL RIGHT?

YEAH. NO BIG.

KIK!!! (SCREECH)

KYA!

DO

WHOA!

I'LL... ...DO IT!

HMM?

WANT ME TO DRIVE?

WELL ...

.....

I WANT TO LEARN TO DRIVE.

.....

OH. THEN GO AHEAD.

YES!

AWw, I WANNA DRIVE TOO!

O-ONE OF THESE DAYS...

ぽす。
POSU
(PLOP)

KOTSUN
(THUNK)

ガシャ
GACHA
(KACHAK)

はぁ
HAA
(SIGH)

RII-NEE.
じゃり…
JARI
(CRUNCH)

IT'S DANGEROUS, RII-SAN.

RII-SAN.

RUU-CHAN.

HUH?

HA (GASP)

LET'S GO.

Y—

YEAH.

OH...

I'M GONNA BE DRIVING FROM NOW ON.

WAH WAH!

LEAVE IT TO ME.

WE'RE ...

... COUNT-ING ON YOU.

WE'RE BACK.

WE'RE BACK!

OH, WELCOME.

I WONDER IF THE ROOFTOP GARDEN IS DOING ALL RIGHT.

HUH?

I'D LIKE TO GET BACK TO SCHOOL SOON, AFTER ALL.

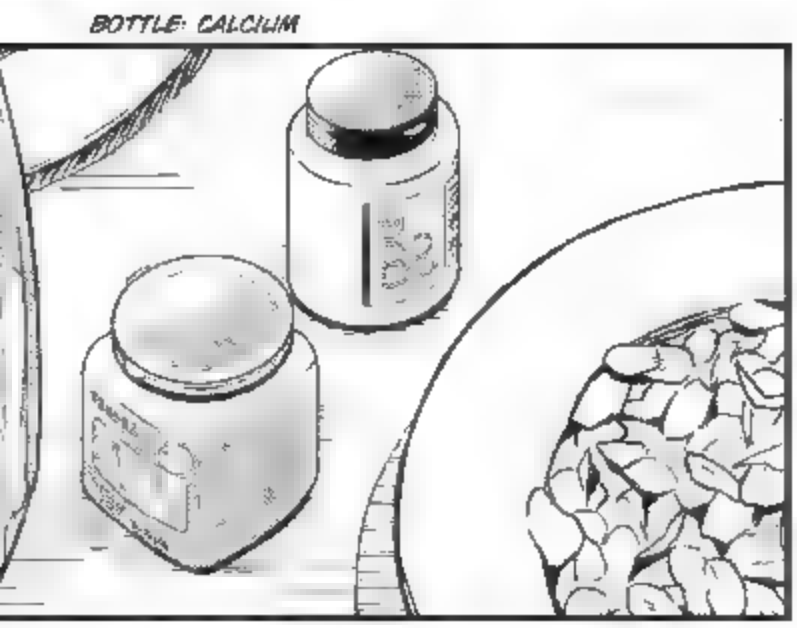
...RII-SAN, YOU CAN DO JUST ABOUT ANY-THING...

...BUT YOU'RE NOT VERY GOOD AT TELLING JOKES, ARE YOU?

I I'M JUST KIDDING.

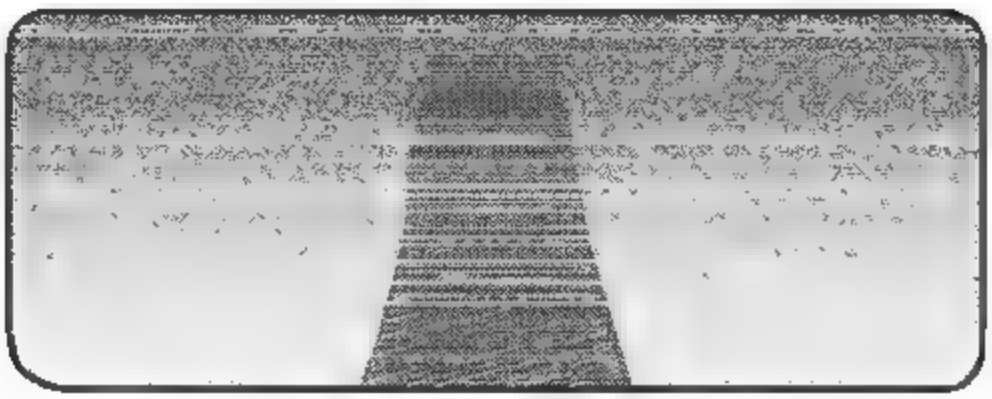
???

HA HA...


BOTTLE: CALCIUM

?

YES.
A JOKE
...



RII-SAN!

S-SORRY. YOU JUST STARTLED ME.

S'OKAY.

OH, HERE.

HUH!?

WAH!?

...YOU KNOW...

THANK YOU.

...I HAD A LITTLE SISTER.

OHH, YOU'RE A REAL-LIFE BIG SISTER!?

?

UM, I KINDA THOUGHT YOU WERE LIKE A BIG SISTER...

...BUT YOU REALLY ARE ONE.

YEAH, YEAH.

THE REAL THING REALLY IS DIFFERENT.

...IT'S NOT LIKE THAT.

I'D FORGOTTEN ...

...ABOUT HER...

...ALL THIS TIME...

...UNTIL NOW...

I'M SORRY, RUU-CHAN...

I'M HORRIBLE, AREN'T I...?

EVEN THOUGH I'M HER BIG SISTER...

IT'S JUST NOT FAIR, IS IT?

I ONLY SAVED MYSELF...

SO SHE'D BEEN RUNNING AFTER IT ALL THAT TIME.

...SHE SAID THAT THE WIND BLEW HER FAVORITE HAT OFF HER HEAD.

...AND ENDED UP GOING TO THE NEXT TOWN OVER TO FIND HER. WHEN I ASKED HER ABOUT IT...

YEAH.

SO I WENT PALE AND STARTED LOOKING FOR HER...

...SHE HAPPILY CAME ON A WALK WITH ME WHEN SHE WAS STILL REALLY LITTLE, AND THEN SHE GOT LOST RIGHT AWAY...

YOU KNOW...

THAT'S WHAT I ALWAYS THOUGHT.

THAT YOU WERE LIKE A LITTLE SISTER.

EVEN THOUGH I FORGOT ABOUT MY ACTUAL SISTER.

SHE'S JUST LIKE YOU.

ME?

I'VE BEEN USING YOU AS A REPLACEMENT FOR MY SISTER ALL THIS TIME.

RII-SAN.

I DIDN'T WANT TO REMEMBER HER...

...SO I USED YOU AS A REPLACE-MENT!

I FORGOT!

RII-SAN!

THAT'S JUST AWFUL, ISN'T IT!?

GUSHA (CRUMPLE)

GUI (TUG)

RII...

GA (GRAB)

...SAN!

IF IT WASN'T FOR YOU, MII-KUN, KURUMI-CHAN, AND I WOULDN'T BE HERE!

.....
BUT...

IF YOU'RE NOT BEING FAIR, THEN NEITHER ARE WE!

AND THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT!

.....
BUT...

HUH ...?

.....

YOU DID YOUR BEST.

.....

TELL ME MORE ABOUT RUU-CHAN.

...OKAY.

...WHAT SHOULD WE DO?

BUT...

THAT MIGHT BE WHY SHE REMEMBERED.

IT'S ACTUALLY PRETTY CLOSE BY.

...NAMEKAWA ELEMENTARY SCHOOL, HUH?

MAP: NAMEKAWA ELEMENTARY SCHOOL

I'LL BE FINE.

I'LL GO AHEAD AND TAKE A LOOK.

NO PUSHING YOURSELF...

...SENPAI.

.....

がさっ。

GASA
(RUSTLE)

...HMM?

H—

HEY.

!

なめかわ小学校に
います。
たすけて下さい。
ごはんとおみずがしが
ます。

NOTE: WE'RE AT NAMEKAWA ELEMENTARY SCHOOL. HELP US. LOOKING FOR FOOD AND WATER.

I GET IT...

IF YOU DO THAT, YOU CAN CALL FOR HELP EVEN IF THEY DON'T COME BACK.

AMAZING.

GRAAH...

GRAAH!

DAN (THUD)

GAAAA (GRAAAH)

GRAAAH!

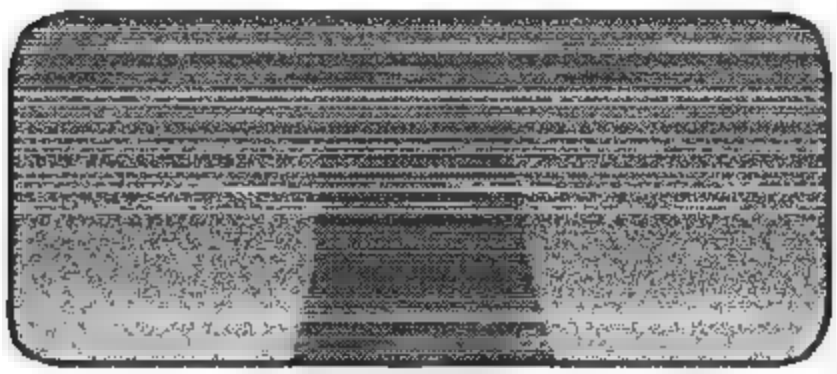
JITA

JITA (FLAIL)

GRAAAAAH!!

BATA (FLAIL)

GU (CLENCH)



SIGN: WE'RE AT NAMEKAWA ELEMENTARY SCHOOL. HELP US. LOOKING FOR FOOD AND WATER.

PACHI (BLINK)
ぱ。ち
.....

.....
MMM.

ZZZ....

ZZZ....

WHOA !?

WH—

WHAT IS IT?

WE HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TALK ABOUT.

SOME-
THING...

...
HARD?

IT MIGHT BE A BIT DIFFICULT FOR YOU... IS THAT OKAY?

...HOW SHOULD I PUT THIS, I WONDER?

IMPORTANT ...?

IT'S OKAY. I'LL BE RIGHT THERE!

YOU CAN GO BACK TO BED IF YOU WANT.

OKAY. LET'S DO THIS.

GYU (SQUEEZE)
ギュッ

Chapter 35
Voice

NOTE: WE'RE AT NAMEKAWA ELEMENTARY SCHOOL. HELP US. LOOKING FOR FOOD AND WATER.

...I FOUND IT.

...AND, UM...

I WAS GOING FOR A WALK...

THIS...

ボリ BORI

ボリ BORI (SKRITCH)

なめかわ

I NEVER EVEN THOUGHT OF IT...

I GUESS THAT COULD HAVE WORKED.

...OH.

...YOU FOUND IT? WHERE...?

YES, BUT...

...THAT'S NOT WHAT I WANT TO TALK ABOUT RIGHT NOW.

(CLENCH)

LET'S GO SAVE THEM RIGHT NOW.

...THEN THERE'S ONLY ONE THING WE CAN DO.

IF THERE'S ANYONE LIVING THERE...

YES.

...THE SAME FOR THESE KIDS!

AND THAT'S ...

RIGHT NOW? BUT IT'S DANGEROUS AT NIGHT!

KIDS...

LET'S GO!

BA (THUD)

YUKI-CHAN, YOU'RE IN CHARGE OF THE MAP.

ROGER!

YEAH, YOU'RE RIGHT.

...IT WILL ALL WORK OUT SOME-HOW.

...WE WENT DOWN THIS HIGHWAY BEFORE.

I BELIEVE ...

YEAH. THIS STREET... YEAH, WE CAN DO THAT.

WELL, KURU-MI?

CAN WE MAKE THIS WORK?

WE'LL BE IN TROUBLE IF WE RUN AND END UP IN ANY BLIND ALLEYS.

IF WE DRIVE WITH THE LIGHTS ON, THEY'LL SWARM US.

BASA (RUSTLE)

I UNDER-STAND. AND THEN WE'LL WAIT FOR MORNING.

BUT I'M CALLING IT OFF IF THINGS GO EVEN SLIGHTLY BAD, OKAY?

GATAN (CLATTER)

PLEASE DO, THEN.

GOOD.

DRIVE SAFELY, OKAY?

YEAH, YEAH.

BURORORORO (VROOM)

ブロロロ

SURE THING. I'LL BE READY TO LEAVE RIGHT AWAY.

MIKI-SAN, YOU LOOK AFTER THE CAR.

YOU KNOW HOW TO DRIVE, AFTER ALL.

SIGN: NAMEKAWA ELEMENTARY SCHOOL

OKAY, THEN. I'LL GO SCOUT AHEAD.

YEAH!

THEN, WE'RE GOING.

HUH?

BUT ...

I DO THIS ALL THE TIME. BESIDES, SCOUTING ALONE IS SAFER.

KI (CREAK)

WE NEED MORE PEOPLE FOR A RESCUE EFFORT.

LET'S ALL GO TOGETHER.

NO.

GUCHI (GRUMBLE)

IF YOU GO IN THERE BY YOURSELF AND FIND THEM, THEN YOU'RE THE HERO! YOU'LL BE TOTALLY POPULAR! LITTLE MISS COOL!

WELL ..

ARGH-

KUWA (GLARE)

HUH?

NO FAIR JUST YOU GOING, KURUMI-CHAN!

OKAY, FINE.

.....

...OKAY?

LET'S ALL SHARE THE FUN TOGETHER ...

BUT...

...WHAT'S THAT?

I'M GONNA BE SUPER POPULAR BECAUSE OF HIM!

YOU'RE THE ONE WHO'S NOT PLAYING FAIR!

ZUI (TA-DAA)

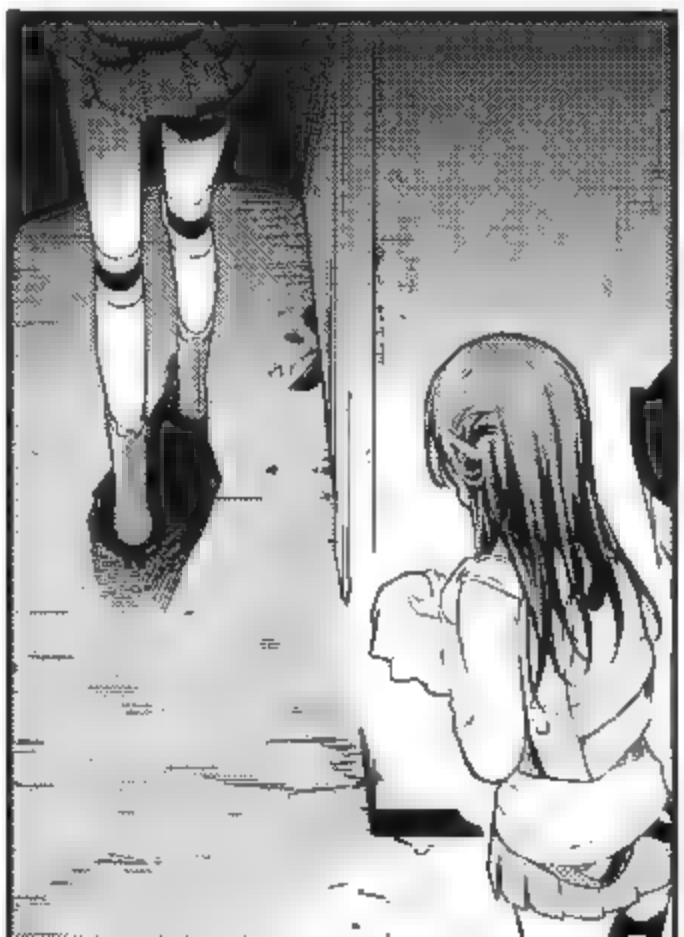
LITTLE KIDS LOVE TEDDY BEARS, AFTER ALL!

HA-HAAA! THIS IS BEARY-CHAN, THE TEDDY BEAR!

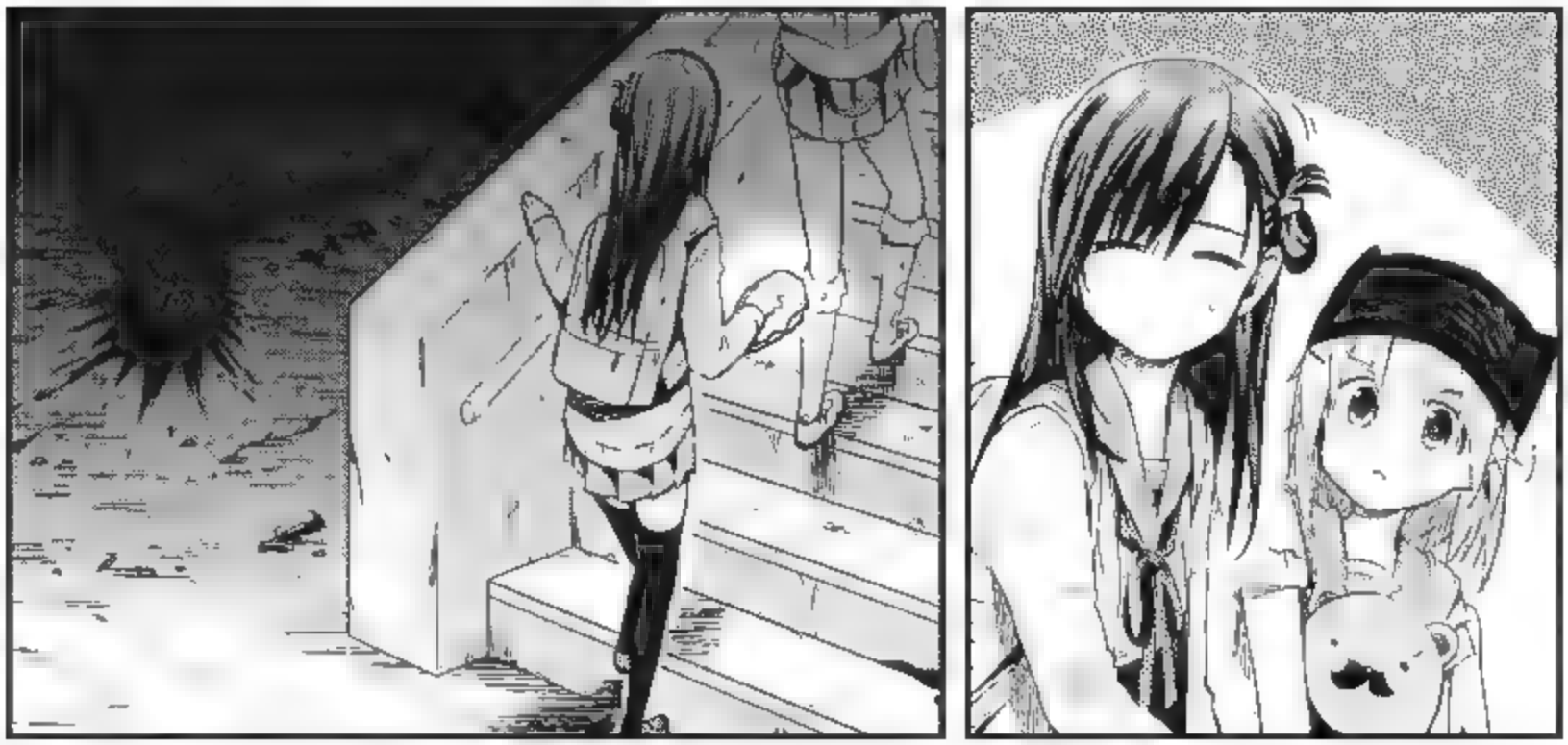
GOOD LUCK...

WE'LL BE BACK!

OKAY, LET'S GO.



!



OKAY.
GIMME SOME LIGHT.

AREN'T THEY THEIRS?

FOOT-STEPS.

NAH.

THE STRIDE SEEMS NORMAL.

GY CCLENCH

きゅっ！

……

……JUST WAIT. WE'RE ON OUR WAY.

THIS MUST BE IT...

2F

YEAH...

DON'T PANIC. WE HAVE TO BE CAREFUL.

WH- WHAT SHOULD WE DO?

GARA (CLATTER)

GU. (TUG)

I THINK I CAN GET THROUGH UNDER-NEATH...

A BARRI-CADE, HUH...?

!

GuWA (FWOOSH)

WHOA!

OOOH

GATA

GATA

GATA (RATTLE)

PISHAN (SLAM)

KURUMI-CHAN!

THIS ISN'T THE TIME TO BE GOING ON ABOUT THAT...

SHE...

...COULD BE HIDING INSIDE!

IT'S NOT JUST ONE OF THEM. THERE'S TONS!

DEAD END. LET'S GO BACK.

WAIT. THIS COULD BE...

HEY! YOU IDIOT!

SHH!

IS ANYONE IN THERE? WE'RE HERE TO SAVE YOU! IF YOU'RE THERE, SAY SOMETHING!

HEEEY!

YOU CAN HEAR IT, CAN'T YOU, YUKI-CHAN?

AFTER ALL, YOU HEARD IT THAT TIME WITH MIKI-SAN ...

!

... HEAR THAT JUST NOW?

DID YOU ...

UGH.

THAT CAN'T BE! JUST LISTEN!

NOPE.

FURU (SHAKE)

FURU

NNGH ...

GRRK

KARI

KARI

KARI

OOH!

OOH!

KAR (SCRATCH)

IF WE DON'T HURRY, WE'LL BE TRAPPED.

THEY'RE COMING UP FROM BELOW.

.....

BUT, COME ON! YOU CAN HEAR SOMETHING, CAN'T YOU, KURUMI?

I CAN'T HEAR ANY-THING ...

KARI (SCRATCH)

KARI

I CAN'T ...

GU (CLENCH)

LET'S GO.

YEAH ...

GATA (RATTLE)

GATA

GRAAAH...

I'M SORRY.

WE'VE GOTTA HURRY ...

TA (TROT) TA TA TA TA TA!

WELCOME ...

WE'RE BACK!

HOW'D IT GO?

WE'RE NOT SURE.

WE HAVEN'T LOOKED EVERY-WHERE YET.

.....

ANYWAY, LET'S THINK ABOUT IT AFTER WE GET UP.

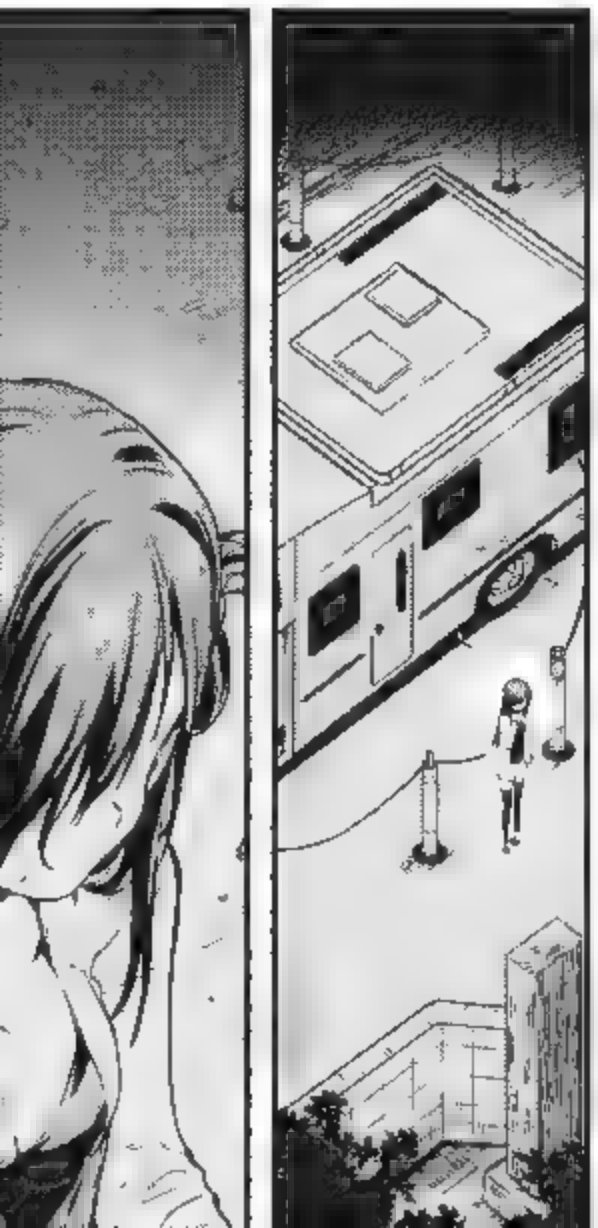
WE'RE JUST TOO TIRED.

YES. LET'S GET A GOOD NIGHT'S SLEEP.

...WE'LL HAVE TO GO AND CHECK AGAIN.

ONCE DAY COMES ...

H— HMM ...



SHE'S THERE.

ZA (SHFF)

SHE'S THERE.

AFTER ALL, I HEARD HER...

...SAYING THEY COULDN'T HEAR HER...?

WHY ARE THEY ALL...

JUST WAIT.

ONEE-CHAN'S COMING FOR YOU...

ZA

ZA

ZA

ZA

ZA

ZA

SHA (SLIDE)

YOU OKA—

HEY!

YAWWN...

CHUN (CHIRP) チュン

CHUN チュン...

HIRA (FLAP) ヒラ ヒラ HIRA

.....
DAMMIT!

DOKUN

DOKUN

HEY, WAKE UP!

WHAT IS IT?

HUH? WHAT'S WRONG?

WE WERE NAIVE...!

JUST CALM DOWN.

DOKU (BATHUMP)

LET'S SPLIT UP AND LOOK FOR HER.

WE'LL REGROUP ON THE FIRST FLOOR IN TEN MINUTES.

...GOT IT.

WE DON'T KNOW FOR SURE SHE WENT IN THERE.

THAT'S TRUE...

...BUT...

GI (CREAK)

キィ

IT'S OKAY. THEY'RE FRIENDS.

RII-SAN ...

THAT'S

KOKU (NOD)

SEE? SHE WAS IN THERE...

SHE WAS STILL ALIVE.

I...

... MADE IT IN TIME.

GACHA (KACHAK)

YEAH, YOU DID.

YOU WENT IN ON YOUR OWN... AND REALLY WORRIED US, YOU KNOW.

SHE WAS HIDING ALL THIS TIME.

IT WAS A REALLY CLOSE CALL.

.....

WELCOME BACK, RII-SAN.

HUH? WHAT'S WITH THAT LITTLE ONE?

ぽん
PON (PAT)

OH. THAT MUST HAVE BEEN ROUGH, BUT YOU'RE OKAY NOW!

WE'LL ALWAYS BE THERE FOR YOU!

YEAH.

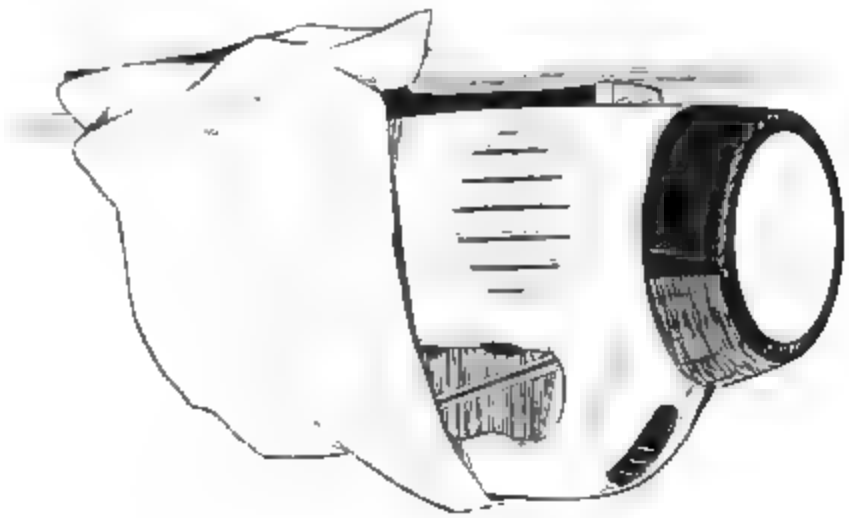
BUT... ... FIRST ...

WE HAVE TO GET GOING. IF WE STAY TOO LONG, THEY'LL START GATHERING.

TOTE (TROT)
とて
TE
て
て
っ

WELCOME BACK!

WE'RE BACK!



Chapter 36 Hello

DO YOU KNOW YOUR NAME?

MY NAME IS YUURI.

YOU CAN CALL ME RII.

.....

OKAY. JUST A LITTLE BIT AT A TIME.

POM (PAT) ぽん

...CAN I CALL YOU RUU-CHAN?

...THEN...

STILL, IT'S NOT GOOD IF WE DON'T KNOW YOUR NAME.

FUNYA (WIGGLE)
FUNYA
GOOD MOOORNING! YOU DOING GOOOOD?
DE DE
DE DE DE (FLAP)
THEN, NICE TO MEET YOU, RUU-CHAN.
OKAY.
ZA (STHUD)
KOKU (NOD)
THIS IS YUKI-CHAN.
IT'S OKAY, RUU-CHAN.

SA (FWISH)

びよーん BIYOOON (STREEETCH)

HEH...

NICE TO MEET YOU!

SO YOUR NAME'S RUU-CHAN?

SHE'S REALLY CHEERFUL AND FUN.

YOU WERE MAKING A FACE LIKE THIS!

UGH ...

YO! WHAT'S UP?

WAH!

.....

IT WORRIES ME.

IT'S BAD ENOUGH THAT...

JUST THINK OF HER LIKE YUKI!

YUKI-SENPAI MAY BE CHILDISH, BUT SHE'S NOT A CHILD.

I JUST DON'T KNOW HOW TO TALK TO THEM...

IT'S NOT THAT I DON'T LIKE THEM.

DO YOU NOT LIKE KIDS?

BESIDES, LOOK.

IT'S PRETTY MUCH THE SAME.

THEY LOOK HAPPY, DON'T THEY?

THEY DO.

AND RII-SAN'S SEEMED FAIRLY DOWN LATELY TOO.

YEAH, YEAH.

HAPPINESS IS NUMBER ONE! FOOD IS NUMBER TWO.

PERHAPS I WAS WORRYING TOO MUCH...

PHEW...

WE'RE GONNA RUN OUT OF FOOD SOON, YOU KNOW!

WE HAVE MANGA, SO WE'RE OKAY!

WE'RE NOT OKAY! WE HAVE TO FIND MORE MANGA!

OKAY, TODAY WE'RE GONNA GO LOOK FOR MANGA!

WE CAN'T HAVE EVERYONE BE LIKE YUKI.

WE NEED SOME-ONE TO WORRY.

...YEAH.

DE DE DE DE DE DE (THUD)

YEAH!

PFFT!

SENPAI, THAT'S JUST A BIT TOO HORRIBLE ...

HEE HEE HEE ...

WHAT DID YOU IMAGINE?

PUNI (SQUISH)

THAT'S A GOOD LOOK!

!!

DOING SOMETHING LIKE THAT JUST ISN'T FAIR...

...SENPAI.

SU (F.WISH)

WE'RE GONNA MAKE IT TO THE UNIVER-SITY SOON.

WE CAN TAKE OUR TIME AND THINK ONCE WE'RE THERE.

LET'S EAT!

WOULD YOU LIKE SOME TOO, RUU-CHAN?

もぐっ

PAKU (MUNCH)

YEAH, IT'S GOOD.

MOGU (MUNCH)

もぐっ...

BU (SPLUTTER)

PFFF ...

AHEM.

YOUR STANDARDS OF FUN ARE JUST TOO IMMATURE, SENPAI!

YEAH, BUT THAT'S THE BEST SHE CAN DO.

YEAH, YEAH! IT IS!

HEY, WAIT! YOU JUST SAID SOME-THING REALLY MEAN!

GEHO (COUGH)

YOU OKAY?

GOFU (COUGH)

HEY! WHAT ARE YOU DOING, YUKI-CHAN?

MOGU

MOGU (MUNCH)

MAKING DINNER FUN!

モゴ MOGO

モゴ MOGO

I TOLD YOU NOT TO IMITATE HER!

YEAH.

YOU MUSTN'T IMITATE HER, RUU-CHAN.

SHE'S A BAD GIRL, ISN'T SHE?

THAT ISN'T EXACTLY SOMETHING YOU SHOULD BE PROUD OF...

HA-HA!

KIDS ALWAYS IMITATE THE BAD STUFF RIGHT AWAY, DON'T THEY?

!?
AAAAAAAAAAAAH!

IT'S ALL RIGHT.

YOU'RE JUST FINE.

SFX: HIKKU (SOB) HIKKU

SFX: GUSU (SNIFFLE)

IT WAS SCARY, WASN'T IT?

BUT, LOOK...

SFX: GYU (HUG)

AAAA

I'M RIGHT HERE.

.....

WE'LL ALWAYS BE TOGETHER...

...YEP. WE CAN MAKE IT.

SIGN: ST. ISIDORE UNIVERSITY

OKAY!

ALL CLEAR.

GYU (SQUEEZE)

UNGH!

WAS THAT SCARY?

YOU'RE SUCH A GOOD GIRL, RUU-CHAN.

GUI (TUG)

FURU (SHAKE)

FURU

...HAA.

THERE!

SUTO (PLOP)

WE FINALLY... MADE IT TO COLLEGE!

キラ KIRA (SPARKLE)

キラ KIRA

WE STILL HAVEN'T TAKEN OUR ENTRANCE EXAMS THOUGH.

ガク GAKU (STAGGER)

WE WORKED REALLY HARD, DIDN'T WE?

Awww! WHO CARES ABOUT THE EXAMS?

RIGHT?

YEAH.

RATHER THAN STARTING SCHOOL HERE, WE'RE JUST VISITING, AREN'T WE?

EVERYONE DROP WHAT YOU'RE HOLDING AND PUT YOUR HANDS UP!

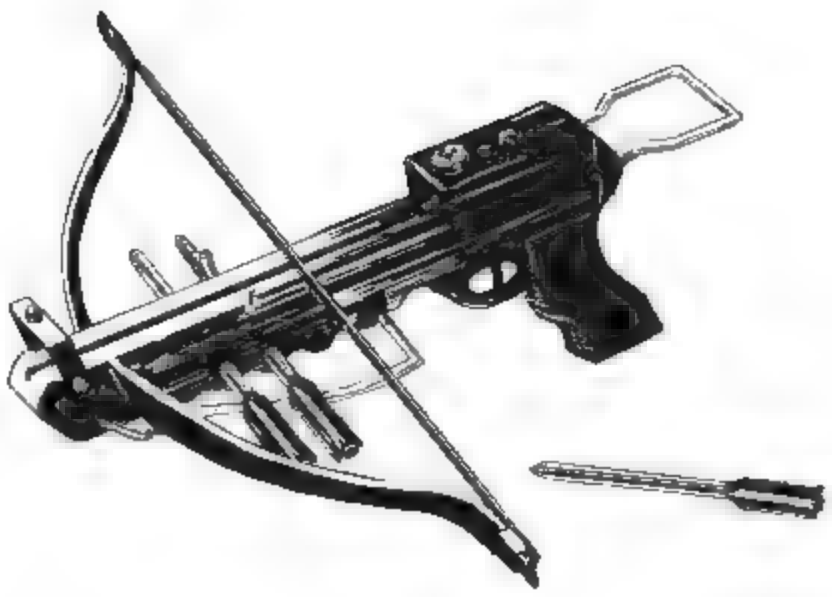
ZA (WHOOSH)

ALL OF YOU! HURRY IT UP!

!

BASHIN (SHWIP)

——!



St Isidore University Biochemical Signaling Department
Shiiko Aosoi

179×252
MADE IN JAPAN

- Frequency: 594 kHz
- Number of times received: 7
- Time: 7 P.M.
- Broadcaster: Middle-aged man

This is a message from the Randall Corporation, bringing you a better future. Our company is looking for people worthy of a new world to entrust with our future. How would you like to work with the Randall Corporation to create a new future? We're waiting for you!

Notes:

Based on the music and vocal effects, this appears to be a commercial It sounds vaguely familiar, so it could be a real commercial. Still, the broadcast has been silent for a long time now Some individual must have used this frequency to broadcast just this one commercial.

Maybe it's some sort of signal or code. Or maybe the Randall Corporation really is looking for people even now.

- Frequency: 1242 kHz
- Number of times received: 11
- Time: Around 5 P.M.
- Broadcaster: Young woman

...Hey, hey, is anyone listening? This is Megurigaoka One-One-One Broadcasting. All you people still here at the end of the world, you okay!? Those of you who can't hear me, answer me! Say yeah..! You're not really getting into this, are you? Oh well! Let's start the One-One-One broadcast!

Notes:

Given the contents of the broadcast, I believe she's living alone. However, the broadcast continues for several days, and she does not appear to have left her home to look for food. I suspect she most likely lives in an emergency shelter like this one. The address that she mentions several times during the broadcast is for a private domicile. So that means there are emergency shelters in private domiciles.

It's the same here, but maybe they knew something like this was going to happen ahead of time, so there are shelters in various places. That is a reassuring thought, but at the same time, it makes me wonder why someone would prepare them in the first place. We can't get in touch with her from here, but I do pray that she continues to broadcast.

- Frequency: 76.1 kHz
- Number of times received: 3
- Time: Around 5 P.M.
- Broadcaster: Female. High school student?

...This is K...Can you hear me? I'm at the north entrance to the Megurigaoka Station. The north entrance stationmaster's office. I've hurt my leg. I don't think I've been bitten, but I can't really move. It really hurts. I don't think I can make it outside by myself. If anyone can hear me—if anyone's there—please come. I don't have much water, so I don't think I can last too long. Oh, and there's someone waiting on the top floor of the mall by the station too. Head over there too, if you like.

Notes:

This repeated three times an hour apart, with more or less the same message. Given the contents, I believe she used the broadcasting equipment in the stationmaster's office. I listened on this frequency for another message the next day, but it never resumed.

- Frequency: 1242 kHz
- Number of times received: 5
- Time: 2 P.M. every day
- Broadcaster: Middle-aged man

You must not fear them. They are the future. They are the Cloud. Do you understand the Cloud? It's when data spreads thin, so thin, and far across a network. Man's heart is data as well, so it can spread thin, so thin, and far as well.

To them, the heart cannot be contained in just a single body. They are spread thin and far throughout all of them. Let us welcome them. Let us welcome the Cloud. There are clouds in Heaven, and that is the Cloud. Let us join with them, become the Cloud, and go to Heaven.

Notes:

The message is the same, but changes in the voice could indicate a live broadcast. Perhaps the broadcaster achieved his transformation, as his message suggests. This is a tempting hypothesis, but I still don't have much proof, and trying to test it would likely be far too risky.

- Frequency: 76.4 kHz
- Number of times received: 1
- Time: 11 A.M.
- Broadcaster: Unknown

Notes:

Music played for around seventeen minutes. I don't know much about music, but it was most likely a violin. It was a bright, up-tempo song, possibly jazz.

Given the echo and the sound of wind, I believe this was an outdoor performance. Partway through, I could hear their voices growing closer, and then the performance ended. I could hear the instrument being put away and footsteps, and then the broadcast ended completely. Not a single word was spoken, from start to finish. Perhaps it was a live outdoor performance. But still, who did it, and why? I would like to hear that song again

- Frequency: 954 kHz
- Number of times received: Almost every day
- Time: Noon, 5 P.M.
- Broadcaster: Adult woman

This is an emergency broadcast. Currently...the garrison has opened its doors and is offering shelter to those nearby. Should you find it difficult to approach the front gate, calm down and put up a flag or something that will be noticeable to indicate where you are. Once we confirm your location, we will dispatch a rescue team. We have emergency stores such as food and medicine. It is safe here. Please, just calm down and head for the garrison.

Notes:

The message sounds the same every day, so I believe it is a recording. There has been some noise in the message lately I believe this is due to changes in the terrain or weather, or possibly degradation of the broadcasting equipment

Given everything, I believe it would be difficult to keep up relief efforts and shelter such as those detailed in the message. There is a chance they left emergency stores behind And weapons.

NOTE BOOK

Record of Received Transmissions

Vol. 29

We experience all sorts of fun and painful things in the many years that we spend in school, but there is also a sort of stability in it. This is because, deep down inside, we all know exactly what our places are.

Leaving school means losing that stability as well. It may not all be fun, but it isn't all bad either. Thinking, "This is the sort of person I am," can sometimes also be the very cage that traps us. It isn't so bad to just smash that thought to smithereens and reexamine everything.

Yuki and the gang have graduated, and now that same time has come for them. The members of the School Living Club are changing little by little, so please do keep up your expectations of them. And if you could stay excited about the anime as well, along with its gradual deviation from the original story, that would be appreciated!

Thank you.

Norimitsu Kaiho

Time for the campus life that everyone looks forward to!!

Special Thanks:
Shinsuke Asai (Record of Received Transmissions design)

Thank you so much for happily reading School-Live! Volume 6

SEE YOU IN THE COLLEGE EDITION!

Special Thanks!

KAIHOU-SENSEI, MY EDITOR K-SAN, NITROPLUS-SAMA, MY ASSISTANT KESHI SUGITA-SAN, BALCOLONY-SAMA, THE PRINTERS, AND ALL OF THE READERS!

Sadoru Chiba

2015.08

Translation Notes

Common Honorifics:
no honorific: Indicates familiarity or closeness; if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute an insult.
-san: The Japanese equivalent of Mr./Mrs./Miss. If a situation calls for politeness, this is the fail-safe honorific.
-kun: Used most often when referring to boys, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing.
-chan: An affectionate honorific indicating familiarity used mostly in reference to girls; also used in reference to cute persons or animals of either gender.
-senpai: A suffix used to address upperclassmen or more experienced coworkers.
-kouhai: A term of address for underclassmen or less experienced coworkers.
-sensei: A respectful term for teachers, artists, or high-level professionals.
-nee: Honorific derived from onee-san/-sama ("big sister"). When used alone after a name, *-nee* can mean closeness.

Page 104
"We're at Namekawa Elementary School. Help us. Looking for food and water.": This note is written simply, with limited kanji, implying that the children of Namekawa Elementary School wrote it themselves.

RUU-CHAN (COLLECTION OF EXPRESSIONS)

SCHOOL LIVE! VOLUME 6

SCHOOL-LIVE!
DESIGN WORKS

SCHOOL-LIVE! DESIGN WORKS

SCHOOL-LIVE! CHARACTER DESIGNS ⑥

SCHOOL LIVE! VOLUME 6

RUU-CHAN (FRONT)

SCHOOL-LIVE! 6

SADORU CHIBA
NORIMITSU KAIHOU
(Nitroplus)

Translation: Leighann Harvey

Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

GAKKOU GURASHI! Vol. 6
©Nitroplus / Norimitsu Kaihou, Sadoru Chiba, Houbunsha. All rights reserved. First published in Japan in 2015 by HOUBUNSHA CO., LTD., Tokyo. English translation rights in United States, Canada, and United Kingdom arranged with HOUBUNSHA CO., LTD through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation © 2017 by Yen Press, LLC

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com
facebook.com/yenpress
twitter.com/yenpress
yenpress.tumblr.com
instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: March 2017

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2015952613

ISBNs: 978-0-316-50272-6 (paperback)
978-0-316-55965-2 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVG

Printed in the United States of America